S/17274
14 June 1985
ARABIC

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٤ حزيران / يونيو ١٩٨٥ ووجهت
إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لبوتسوانا
لدى مجلس الأمن

أتشرف بأن أنقل اليكم النشرة الصحفية المرفقة التي أصدرها مكتب رئيس جمهورية بوتسوانا هذا الصباح بشأن هجوم مغايير جنوب إفريقيا على غابرون ، عاصمة بوتسوانا .
وسوف نشعر بالتقدير لو تتفضلون باصدار هذه النشرة الصحفية بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) لفويلا م. ج . لفويلا
السفير / الممثل الدائم

المرفق

نشرة صحفية صادرة عن مكتب رئيس بوتسوانا في ١٤ حزيران / يونيو ١٩٨٥

خلال الهجوم الذي قام به افراد من قوة دفاع جنوب افريقيا في وقت مبكر من هذا الصباح قتل ما مجموعه اثنا عشر شخصا وأصيب ستة آخرون بجرح . وكان من بين القتلى ثلاثة نساء وطفل يبلغ من العمر خمس سنوات أصيب في مفصل فخذه بعده جروح ناجمة عن اطلاق رصاصات . وشلل الجرحى فتاة عمرها عشر سنوات أصيبت في ساقها بطلقات رصاص وسيدة هولندية أصيبت بجروح متعددة ناجمة عن اطلاق الرصاص . كذلك اطلق المغیرون النار بطريقة عشوائية على ركاب السيارات المارة وأضرموا النيران في عدد من السيارات . وأصيب مواطنان من بوتسوانا عند ما اطلق المغیرون على سيارتيهما في حداثتين مفصلتين : ويخشى ان يكون المغیرون قد اختطفوا بعض الاشخاص . ودمرت اربعة منازل تدميرا كاماً خلال الفارة كما أصيبت منازل اخرى باضرار بالغة .

ويبدو ان المغیرون قد دخلوا بوتسوانا من الطريق البري مستخددين عددا من العوکبات . كما يبدو ان الاغارات على المنازل المختلفة قد تمت في وقت واحد اذ ان العطية لم تدم الا وقتا قصيرا . وكانت النتيجة انه عند ما اقامت قوات الشرطة والدفاع البوتسوانية حواجز طرق ، كان المغیرون قد فروا بالفعل .

وتدين حکومة بوتسوانا بقوة هذه الحادثة التي تعتبر آخر وأخطر حلقة في سلسلة من الحوادث التي وقعت منذ شهر اذار / مارس من هذا العام . وما يجعل هذا الفصل من أعمال العنف الوحشية التي ترتكبها حکومة جنوب افريقيا مؤسفا بصورة خاصة . ان حکومة بوتسوانا قد أكدت موارا وتکرارا انها لا تسمح باستخدام اراضيها لشن هجمات على البلدان المجاورة . وتعتبر حکومة بوتسوانا ان هذا الهجوم تحقيق للتهديد الذي اطلقته جنوب افريقيا في شهر شباط / فبراير من هذا العام بغزو بوتسوانا .